

浅析杰克·伦敦笔下的中国人形象

李兰

(郑州大学, 河南省、郑州市, 455000)

摘要: 杰克·伦敦是美国近代最著名的现实主义作家之一, 一生创作了 50 多部作品。他的作品大都带有浓厚的社会主义意识和个人主义意识。其作品在全世界广为流传, 受到各国知识分子的一致好评。杰克·伦敦塑造了各种各样的中国人形象, 这些形象集中体现在《黄与白》《黄手帕》《中国佬》《空前的入侵》《陈阿春》和《阿金的眼泪》这六部短篇小说中。一是虽然内心善良但是木讷, 胆小怕事, 任人宰割, 面对别人的压迫却逆来顺受不知反抗的中国人形象, 另一种是并非全部丑化, 包含着杰克·伦敦对中国人的同情和理解, 这是一种正面的中国人形象。杰克·伦敦对中国人的形象由丑化、嘲讽到同情、理解。这一转化过程体现了杰克·伦敦是一个善于探索发现并接受新事物的作家。

关键词: 杰克·伦敦 文化差异 个人经历

中图分类号: I2 **文献标识码:** A

杰克·伦敦以不同寻常的人生经历作为写作的背景, 加之他的传奇奋斗史, 使得其作品为广大读者所喜爱。杰克·伦敦塑造了各种各样的中国人形象, 关于中国人的形象问题也经历了一个变化的过程, 有原来的胆小怕事, 任人宰割, 面对别人的压迫却逆来顺受, 不知反抗的中国人形象, 到后期的并非全部的丑化, 包含了杰克·伦敦对中国人的同情与理解。从杰克·伦敦对中国人形象的转变过程中, 我们可以看出一个国家在其历史发展进程中形成的政治, 经济和文化, 会影响一个民族的对同一种事物看法。不同的文化背景和生活阅历影响着杰克·伦敦文化立场和意识形态特征, 从而影响着杰克·伦敦对于中国人形象的看法。所以, 杰克·伦敦对中国人的形象的看法是多方面作用的结果。

一、胆小怕事, 任人宰割的负面形象

在杰克·伦敦前期的作品中, 中国人所具有的形象大部分凶残狡诈的, 即便是这样却永远也无法逃脱白人的统治。比如《中国佬》就是一个典型。这段故事发生的地点是在太平洋上一个小岛上, 主人公阿卓亲眼目睹了一个人被杀的全过程, 杀人犯逃走之后, 阿卓和四个小伙伴正好还在现场, 种植园工头到了现场后把他们五个人逮捕了。当时的法官并没有进行任何的调查就进行了审判, 其中有个人被判了死刑, 而阿卓被判入狱 20 年。杰克·伦敦在《中国佬》中运用了大量的笔墨对阿卓的心理和性格进行了描写。显而易见, 杰克·伦敦是要把阿卓的形象写活, 写的更加生动, 把他写成“中国佬”的典型代表。因为在杰克·伦敦的心中, 他早已把阿卓与中国劳工的形象等同起来, 文中刻画阿卓的形象就等于刻画出了中国劳工的形象。通过阿卓与法官进行对比, 用法官断案的不合法来衬托中国劳工的胆小怕事, 任人摆布的形象。

《中国佬》中的阿卓同时又是一个极具有小农意识的人物形象。在他的心里一直有一个梦想, 就是靠自己的苦力去过上富裕的生活, 他幻想着 5 年的合约期满后, 他可以“衣锦还乡”, 结婚生子, 过着美好的生活。就是因为有了这样一个伟大的梦想, 在他被关进牢房的时候, 他想着他的梦想, 在他等待着法官审判的时候, 他还是这样想着他的梦想, 甚至在他被宣判要在太平洋岛上服役 20 年的时候, 他仍旧这样幻想着他的梦想。当他被押往刑场送上断头台的那一刻, 他仍在幻想着 20 年后服刑期满后还可以回到种植园去履行还不到 3 年的合同, 还可以在宽敞明亮的房子四周筑高墙, 建花园, 于风铃悠悠和泛光金鱼间沉思冥

想. 他的这种思想已经深深的毒害了他灵魂, 才使得都要上断头台的阿卓还在深深的眷恋着他自己所谓的幸福生活。

在这种小农意识的思想的支配下, 阿卓并没有因成为了奴隶而感到可耻, 相反, 他还以此为乐。阿卓从来不与别人计较一些得失, 但是这跟我们说的宽宏大量并不相同, 在他们的眼中即使去计较一些不公平的待遇也是徒劳的, 既来之则安之, 慢慢地他们的锐性早已被时间消磨殆尽。在他的思想观念里, 在烈日下像黄牛一样面朝黄土背朝天一般的工作是快乐的, 因为他们有钱可挣。残暴的德国监工对他们的呵斥与鞭打也是不足为奇的。“在金钱面前, 流汗受累又算得了什么呢? 如果能吃下这份苦, 他便一天能挣到五元墨西哥币,”^[1]几年后, 他便能成为一个有钱的商人。杰克·伦敦通过巧妙的心理描写把阿卓逆来顺受的丑态表现了出来。令人感到惊悚的是小说中描写阿卓与他的同伴的愚昧的时候, 尤其是中国劳工阿卓在法庭上受审的情况, 他和几个华工亲眼目睹了一场凶杀案因而受到审讯, 他们有足够的证据证明自己不是杀人犯, 所以他们期待法官宣告他们无罪, 但是白人法官找不到真凶, 就宣告他们几个目击者死刑或者是其他的罪行, 尤为可悲的是阿卓和他的小伙伴对此没有任何的异议或者说有一点哪怕是一丝丝的反抗。他们早就已经习惯了接受这种不公正的待遇。“他们并不感到震惊, 也毫不悲哀, 通过他们与白人打交道的过程中, 他们似乎已经习惯了关于法官的那些出乎意料的决定。在白人的眼中, 中国人不可能期望得到什么别的东西。这种并没有犯罪而遭受惩罚与白人平时对他们所做的稀奇古怪的事相比是平淡无奇的。”^[2]面对着白人所做的一切不公平, 我们可以看到, 中国劳工的态度从始至终都是沉默的, 我想只有沉默才是他们安身立命的唯一法宝吧, 他们清楚的知道, 如果他们起来反抗那也是无济于事的, 其结果也是搬起石头砸自己的。中国劳工所具有的这种麻木不仁逆来顺受的民族性格在阿卓身上表现的更加突出, 他即使无缘无故被判了 20 年的有期徒刑却依旧没有任何的怨言。“至于他自己, 他并没有感到不安, 20 年也就是 20 年, ……他还年轻, 黄种人的耐性早已深深地流入了他的血液里, 他仍然可以再等 20 年, 哪怕他的青春已经不见。”^[3]但是, 故事的结果却是他始料未及的, 监狱中的看守员竟然把他同阿周混淆了, 说把他的脑袋砍掉。此时的阿卓想起来了为自己申辩, 竟被看守员一鞭子给打了回去, 面对如此不公的命运, 阿卓还是接受了上天的安排, 他选择沉默, 选择了这场本不该属于他的死亡。不在沉默中爆发, 就在沉默中灭亡, 阿卓最终还是选择了灭亡。杰克·伦敦笔下最典型的中国移民的一生首先是忍受接着是无言的反抗最后是等待死亡。在他前期的作品中, 中国人历来都任人摆布的。

作品中最具有讽刺意味的是法官的无知, 法官在一个不合理的推理之后做出了一个关乎人命的荒谬的判决, 让人觉得更加搞笑的是, 送上断头台的对象又被弄错了, 这是既可笑又带有极大的讽刺意味的。非常明确这是杰克·伦敦故意这样安排的, 他这样写的目的, 并不是在过分谴责殖民者的残暴行为, 而是从一个相反的方面去证明中国劳工的愚昧与无知。杰克·伦敦用白人行为的离谱去衬托中国劳工的无知, 用白人行为的残暴去衬托中国劳工的可悲。在白人的眼中, 中国劳工根本谈不上尊重二字, 因为中国劳工从来不会挑战一些不公正的待遇。杰克·伦敦通过生动的语言与心理描写, 刻画了一个受歧视、逆来顺受、无知、可悲的中国人形象。

杰克·伦敦既是一个旗帜鲜明的社会主义者, 又是一个种族歧视者。他的作品既有许多批判资本主义罪恶的, 也有许多描写中国和华人的作品的, 他宣扬“白人至上”和“黄祸论”来迎合美国的种族主义思潮。在《渔业巡警故事集》中, 我们可以知道, 科湾渔业巡警队是一个临时的警员, 他经常出海执行任务, 打击那些非法捕鱼的人。然而在这些人中, 有来自各个地方的, 意大利的人被作者描写成了强壮勇猛的人, 只有中国人才被看作是歹毒, 狡诈的坏人。很显然作者是带有种族主义倾向的, 带着有色的眼光去看待不同种族的人。华人渔民在偷捕鱼的时候正好被当地的巡警逮到, 却不愿意就地伏法, 与当地的巡警起了争执, 只有到最后的时候, 狂风骤起快要把船头吹翻得时候, 年少的小白巡警仍然临危不惧, 然而两个华人却跪地求饶, 华人渔民被少年巡警称作是“肮脏的中国佬”“野蛮的水手”。我们从字里行间可以看出, 白种人是英勇无畏的智者, 黄种人是贪生怕死的小人, 在巡警小队长看来, 一个白人(巡警)对付两个黄种人(华人渔民)是绰绰有余的, 对华人渔民的去偷捕鱼的这种行为也是带有鄙视的意味。《黄手帕》是《渔业巡警故事集》丑化中国人最为典型的一篇, “黄手帕”是华人的代称, 因为当时的华人头上都带了一条黄手帕, 在这段故事中有过这样一段描写: 我们(巡警)到达时, 五个人像一窝蜂一样都从那个狭小双层甲板仓里出来了, 脸

上还带着睡意,大个子在他们之间显得越发的强健,那张麻子脸能给人留下比较深刻的印象,还有那张裹在他头上的黄色丝绸手巾。这个人正是“黄手巾”正是因为非法捕鱼恰巧被发现而逮捕的“中国佬”……我再次对“黄手巾”发出命令,他带着嘶哑的声音对那几个人嘀咕了一番,他患有严重的感冒,猛咳了一阵,使得他弯背勾腰,手不停地颤抖,眼睛里布满了红血丝。“此时的他显得更加邪恶凶狠无比,他瞪大眼珠恶狠狠地看着我却不说一句话,使我浑身发抖,脑海里突然浮现出了上一次抓捕他时与他近距离接触的情景。”^[4]在故事的叙述者看来,他们比华人要高贵的多,他们是两个完全不同的种族,根本不能相提并论,从此之外,像“中国佬”“黄种野蛮人”这样的蔑称也无处不在。当五个不法分子(华人)发现只有一个巡警少年去逮捕他们的时候,便趁机把少年巡警的枪抢了过来,并且把他捆绑起来,扔到了一个荒无人烟的小岛之上,“黄手巾”野心膨胀,居然想铲除巡警少年,巡警少年靠自己聪明才智摆脱了束缚,躲过了“黄手巾”对他搜捕。故事的结局我们可想而知,不法分子在劫难逃,少年巡警成功得救。《渔业巡警故事集》主要是向读者在灌输一种思想,白人是高贵的,神圣的,黄种人是邪恶无比的,白种人与黄种人是两个不同等级的民族。

二、并非全部丑化、正面的中国人形象

细读杰克伦敦笔下的《陈阿春》,能更好把握杰克伦敦的写作意图,能够更好的体会杰克伦敦的所体现的中国观。阿春是一个典型的中国农民形象,他身份卑微,靠着劳动力去养家糊口,最后成为了一个拥有巨大财富的商人。作品中对阿春的描写也别有一番风味,开头就写到:身体瘦小,窄肩,小眼黑亮,目光如炬,精明过人,仿佛有着思想家般睿智的前额。在白人的眼里看来,黄种人永远都是瘦小,矮小的代表,而白种人永远都是高大,勇猛,高贵的象征,但是在这个极具片面的描写中,杰克伦敦为阿春戴上一个睿智的前额,在他的眼中“阿春是一个崇高的哲学家,”阿春身上有着宠辱不惊的气魄,而这种气魄正是中国道教所宣称要达到的一种至高境界,在我看来,这是杰克伦敦对充满攻击性文化的一种深刻的反思。

在这里我想谈谈《陈阿春》的写作背景,这是在上世纪二十年代,美国的经济快速发展,美国从垄断资本主义想帝国主义过渡,资本主义大生产促进了美国的经济快速发展,工人成为了资本家的附庸,为了获取财富与利益,他们掠夺了大量的财富,生产与竞争促使着他们追求更好的利益。但是在美国,其国内社会经济危机频繁,与之相对应的美国,中国是一个历史悠久的男耕女织的小农经济社会,有着悠久的农业文化传统,自给自足,过着日出而作,日落而息的生活。面对具有侵略性的西方文化,中国文化的祥和又给杰克·伦敦提供了新的思考方向。

阿春是个聪慧富有商业头脑的人,他的敏锐的观察力以及他富有远见的卓识使得他在西方世界混的如鱼得水,故事的第二个部分谈到了阿春生活的巨大变化。阿春为正式成为一个真正的夏威夷公民,他主动放弃了中国公民的身份。为了讨新娘的欢心,他自愿与中国一到两断,他和他的新娘组建了一个完美的家庭,共生了15个孩子,男孩英俊潇洒,女孩温柔漂亮,这是一个东西文化的混合体。所以,在孩子的身上必然留下了中国人所具有的独特韵味美,既然生活在西方,所有的生活方式传统习惯必然与西方世界的习俗相吻合。但是,阿春的心里却始终保持着对东方人的思想,不管怎样,他始终是一个地地道道的中国人。在他的家庭中,虽然他的子女和他的孩子因为他有东方人的传统习惯而联合劝勉他,但是都已失败而告终,阿春不仅在他的家庭中,还是在他的商业界都具有权威的地位,这种地位是不可泯灭的。

前面谈到阿春的生活习惯,思想以及一些其他方面与西方世界的生活习惯,思想格格不入,这种结果必然只有一个,那就是阿春家族必然会带来一系列的问题以及阿春所采取的措施。造成这种结果的唯一根源便是中西文化的冲突,阿春很难走到妻子的心灵深处,也没有在孩子中间获得十足的信任,为自己树立一份威信,他发现他与孩子与妻子之间有一堵无形的冷冷的墙壁,每次想靠近他们的时候,总是被这堵墙挡在了外面,他无法走进孩子们的内心世界,就像孩子们也无法理解他一样。就如在信仰方面来说,孩子们与阿春的妻子都信仰基督教,在他们看来,信仰基督教是光荣的,是神圣的,神是博爱的神,是万能的神,是救助一切正在苦难中的人民,无论你的身份如何,只要你有虔诚的信仰,你所有的罪恶都会得到原谅,自然你也会得救。但是,这一切的一切,在阿春看来却没有丝毫的意义,当他和妻子在对世上最伟大的东西是什么而进行讨论时,妻子不假思索的说,当然是“神”啊!只要你信仰他,你就能得救。但是阿春压抑了满腔的怒火快速的反击道“世上的神千姿百态,

有的是用纸糊成的，有的是木头雕刻的，有的是铜熔铸的，”“世界上比神更伟大的是金钱”“人人可以信仰不同的神，但是他们都不约而同地膜拜同一种东西——金钱。”^[5]从阿春与妻子的争辩中，我们不难看出，阿春对西方文化进行了无情的鞭挞与抨击，在他的内心世界里，他是及其排斥西方文化的，在他看来，西方文化是腐朽的，是愚昧的，是无知的。一年又一年，阿春眷恋着自己的故土，毕竟他的血液里流着东方人的血，他想念自己的国家，想念曾经在中国的一切的美好。但是想念终究还是想念。

阿春的孩子尽管优秀无比，有着美丽的容貌，高尚的品质，受过高等的教育，但是美国的有识之士却不选择她们最为结婚的对象，只是因为他们身上流着东方人的血液，但是在故事的结尾处，阿春的孩子却个个全都出嫁了，条件是他有巨额的财产作为嫁妆，这是多么大的讽刺啊！这是对西方高尚的纯洁的伟大的神的一种亵渎，在阿春看来，没有钱是解决不了的问题的。阿春对西方世界失望不已，他知道巨大的家产必然会带来不必要的纷争，阿春为了拜托这些不必要的纷争，过一个安静祥和的晚年，他毅然决然的离开了那个是非之地，回到了澳门。

通过这个叙述我们可以看出杰克·伦敦对待中国人的情感趋向有了比较大的改观，不再是像往常那样锋芒毕露了，他对作品中的阿春充满了无限的同情，最后阿春回到了澳门却不是中国的大陆，说明他对于西方文化的认同，那种文化的认同感是一个民族本身所具有的，所以杰克·伦敦才安排阿春回到了澳门而不是中国大陆。杰克·伦敦在《陈阿春》所塑造的中国移民是正面的，而不是负面的描述。他对中国移民充满了些许的同情，即使杰克·伦敦还没有完全挣脱种族主义的枷锁，但是他考虑到了由于中西文化的不同而导致两个民族思维方式的不同，能够站在这个角度上去思考问题，已经是难得可贵了，当然杰克·伦敦不够完全“平等”的去看待中西文化，但他在慢慢改变着自己去理解中国。

三、从种族观念、历史文化渊源及人生经历这几个方面研读其原因

美国人有着强烈的白人意识观，在他们看来白色人种是高贵的，这种观念是与生俱来的，黄色人种是劣等的。他们认为只有有着相同的宗教信仰，相同的政治制度，相同的文化传统，相同的思维方式的英国人才是和他们一样是世界上最高贵的民族，其余之外的人都是劣等人，基于这种带有有色的眼睛去看世界的观念，对中国人产生歧视的感念是必然的。1784年的地理教科书把中国人称为是世界上最不诚实的、卑劣的、掠夺性的。在他们的眼中，中国人是腐朽的，所以，在《中国佬》中才会有那么一番描述。19世纪后半期到20世纪初，西方社会曾流行“社会达尔文主义”思潮，文化优越感，种族优劣论的毒素侵入到许多西方人乃至知识分子和社会精英的人群的灵魂，并且成为了一种普遍的思维方式。^[6]

19世纪中期，超过1万多名劳工来到美国修建铁路，只是因为当时中国的劳动力便宜，为了节省资金，他们雇佣的大量的中国劳工，把脏的累的活都给中国人，贫困的美国人把自己的苦境都归结于中国人与他们竞争，穷困的美国人禁不起低工资，而中国人对此却无所谓，他们极端的排斥中国人。美国人崇尚所谓的“公平竞争”和“机会均等”，但“不给中国人一个机会”已经成为20年后的一个潜规则。^[7]除此之外，加之东西文化的冲突，肤色之间的差异，生活方式以及思维方式的不同，导致美国人排华势力日益膨胀。因为19世纪70年代美国的经济衰退更加增加了他们的排华的气焰。华人成了万恶不赦的大囚犯，白人工会把所有的一切的责任都归结到华人的头上，他谴责华人因为他们的加入使得自己的工资减半和工作机会减少。他们采取了一系列的措施进行排华，直到1882年，美国国会通过了“排华法案”严格限制了中国向美国移民，中国人不得加入美国国籍，对中国文化的偏见在过去已经完全合法化。在美国人看来，如果不加以限制中国人的话，中国人将会威胁美国人的白色人种的质量，说到底，还是跟他们的种族歧视有关。

我们再从杰克·伦敦的个人经历去分析一下。杰克·伦敦是生活在20世纪初的文学家，一个人的生活阅历对一个人的价值观的形成会产生重要的影响。一个国家一个民族在其历史发展进程中的政治、经济和文化也会影响一个民族的对同一事物的看法。所以，西方世界对中国人形象的看法是多个方面共同作用的结果。总得来讲，杰克·伦敦对中国人的看法是基于帝国主义思想之上，脱离了当时中国的实际背景，是对中国人形象的一种歪曲的反映。从不同的文化背景和生活阅历看出杰克·伦敦文化立场和意识形态特征，同时也一定程度上反映出不同的文化差异。

首先他的生卒年1876至1916。1954年5月17日，美国最高法院根据美国《宪法》，宣布在公立学校进行种族隔离是违背法律条约的。在美国的历史上这是第一次宣布种族隔离

制度是违宪的、非法的。在此之前，黑白隔离制已经得到承认并且进行了贯彻落实，在几乎所有的公共场所，黑人都被白人隔离，受到不平等待遇。虽然最高法院有了新的决策，并没有因最高法院的决策而使黑人获得民权获得。在这种文化背景的影响下，杰克·伦敦必然带有种族歧视倾向。其次，杰克·伦敦对中国知识与中国文化的了解有一定程度上的欠缺，纵观杰克·伦敦的一生，我们不难发现，虽然杰克·伦敦是个喜欢冒险的人，他去过北冰洋，大西洋以及印度洋，甚至是他还去过日本，但是唯独他没有来过中国，他没有实地考察过，他不了解中国人生活的社会大环境究竟是什么样的，他所了解的要不是听说，要不然靠自己揣测的，他用一双有色的眼睛去看待中国人，而碰巧的是，杰克·伦敦所遇到的中国人，要么是偷渡过去的要么是最下层的中国人，他曾经说过“自己亲手在海里抓捕过偷捞海虾的中国人，白手对付过十几个带刀的中国人，最后把他们全部抓获。”^[8] 杰克·伦敦对中国人充满的敌意与歧视，这与他自身的经历有着密不可分的关系。杰克·伦敦在早年的时候家庭不富裕，少年时期，不顾政府的禁令，曾非法捕鱼，他在文章中描写的华人捕虾的故事与自己早年的生活经历有着密不可分的关系，如果是作为“盗贼”，他跟华人同病相怜，但是为了存活，他必须把华人看作是威胁自己生存的竞争对手。此外，达尔文“适者生存，优胜劣汰”的哲学观念一直影响着杰克·伦敦，这才使得他更加憎恨华人，憎恨他们的软弱无能。除此之外，在19世纪末的美国掀起了一股反华的浪潮，杰克·伦敦作为白人中的一员，直接助长了白人的威风，从而打击了中国移民的气焰。然而在杰克·伦敦的人生经历之中，我们无法找到杰克·伦敦和中国劳工在一块直接接触的有力证据，从其他的资料上来看我们也找不到与之相关的信息。杰克·伦敦对中国人的看法或许是来源于别人的谣言或者是自己的主观臆测，我们都知道，杰克·伦敦是以个人的人生经历最为写作对象的，但是杰克·伦敦没有去过中国这是一个既存的事实，他并没有真正的去底层了解中国人，所以说，他对中国人所塑造的一种麻木不仁，逆来顺受等形象都是一种歪曲的反映。

正是因为心里有了偏见有了不好的印象才会导致歧视，偏见比无知更可怕，因为无知人可以选择沉默，而偏见却是人主观上的一种心里倾向，他往往导致人们做出正确的价值判断和价值选择。而在杰克·伦敦的心里，早已经形成了这种偏见，所以他带着一种不公正的眼光去看待中国人的。在《空前的入侵》中，他曾谈到中国人会对西方国家进行空前的报复，所以他主张要“消灭中国人”，这种“黄祸”论，在西方国家曾一度流行。我们都很敬重杰克·伦敦的文学造诣以及他在文学方面的贡献，但是关于杰克·伦敦在中国人的看法上确实存在着偏见。

从18世纪到如今，中美两国的关系有僵化走向和谐，曲曲折折也有几百年的历史了，关于中国人的形象问题仍然是一个鲜活的话题，每个人的视角不同加之有自己的主观意识，对待同一个问题会有两种截然不同的看法。杰克·伦敦在《陈阿春》中写到，中国人和白人属于不同的民族，有着不同的文化，正是因为东西文化的不同，有着不同的价值方式，有着各自的审美标准，文化之间存在着差异在交流的过程中就必然带着碰撞与融合，如果每个民族只站在自己的立场上去思考问题，必然会产生误解，只有相互交流相互了解才能产生不必要的偏见。杰克·伦敦在探索中国人形象道路上留下了自己的脚印，给我们留下许多借鉴和可取的资料，关于中国人形象的问题，有待更多的人去考察。

参考文献

- [1] Jack London. Chinago: To Build a Fire and Other Stories [M]. The Century Magazine, 1908. 295.
- [2] The Chinago [DB/OL]. <http://www.jacklondon.net/writings/GodLaughs/chinago.html>, 2013-7-2.
- [3] 王晓丽. 傲慢与偏见——杰克·伦敦笔下的中国人形象[J]. 福建师范大学文学院学报, 2008(1)
- [4] 曾令复. 杰克·伦敦笔下的中国[J]. 四川教育学院学报, 2008(1)
- [5] Jack London. Chen Achun The House of Pride and Other Tales of Hawai [M]. The Macmillan Company, 1912. 152, 177-178, 186.

- [6]【美】斯塔夫里阿诺斯. 全球通史——1500 年后的世界[M]. 吴家婴、梁赤民译. 上海: 上海社会科学院出版社, 2001. 263.
- [7]邓蜀生. 关于美国华人历史的几点思考[J]. 世界历史, 1998(2)
- [8]【美】欧文·斯通. 杰克·伦敦传——马背上的水手[M]. 褚律元译. 北京: 十月文艺出版社, 1999. 36.

Chinese image of Jack London's

Li Lan

(ZhengZhou University, He Nan Province, 455000)

Abstract: Jack London is one of the most famous modern American realistic writer, wrote more than and 50 novels. Most of his works have a strong sense of socialism and individualism. His works have been widely circulated around the world and are well received by people of all countries. Chinese image of Jack London created all kinds of these images, embodied in the yellow and white yellow handkerchief Yankee China unprecedented intrusion Chen Achun and the tears in this six story. Although a good heart is but the dull, trampled, timid and overcautious, others face oppression but take not to rebel Chinese image, the other is not all to contain Jack, London on Chinese's sympathy and understanding, which is a positive Chinese image. The image of Jack in London's change smear and mocking into sympathy and understanding. This process embodies Jack London is a good exploration to discover and accept new things and the writer.

Keywords: Jack London cultural differences personal experience

